

# “CALASS 2008 ”

LA MOVILIDAD DE LOS PACIENTES EN LAS  
UNION EUROPEA

LA MOBILITE DES PATIENTS DANS L'UNION  
EUROPEENNE

**Alain Coheur : Director de Asuntos Europeos,  
Mutualidad Socialista de Bélgica**

11 Septiembre 2008, ULB  
BRUXELLES

**La Mutualité Socialiste**  
à vos côtés 



Association Latine  
d'Analyse des  
Systèmes de Santé

# Le cadre général de la mobilité

- **Les principes du Traité de l'Union européenne en matière de santé**
- **Les systèmes dérogatoires européens**
  - **La coordination des systèmes de sécurité sociale**
  - **La jurisprudence du Tribunal de la Cour de Justice (TCJE)**
- **Les systèmes dérogatoires bilatéraux**
- **La proposition de Directive relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers**

# Les principes du Traité en matière de soins de santé

1. Principe de subsidiarité
2. Principe de territorialité
3. Libre circulation des travailleurs
4. Actions communautaires

# Les systèmes dérogatoires européens

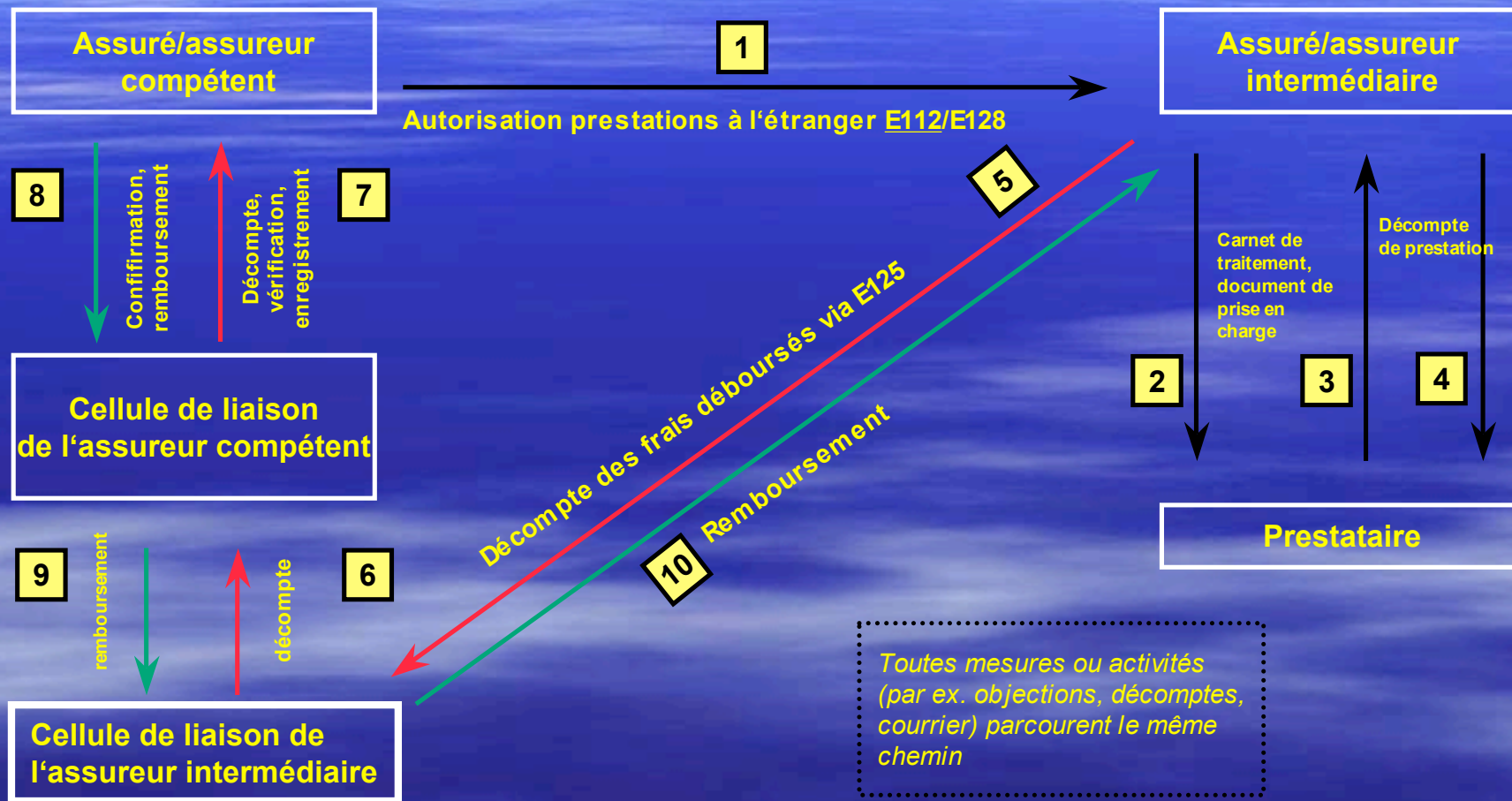
La coordination des systèmes de sécurité sociale : le règlement CEE n°1408/71

- Libre circulation des travailleurs
- Egalité de traitement
- Droit aux prestations
  
- Soins inopinés
- Soins programmés

# Les systèmes dérogatoires européens



# Droit interétatique - Accord de prestation et décompte



# Coût des soins à l'étranger

	1989	1993	1997	1998	2001	2004
Belgique	3,62 €	8,93 €	8,93 €	4,38 €	7,30 €	6,37 €
Allemagne	1,77 €	1,83 €	2,08 €	2,21 €	3,10 €	1,87 €
Danemark	-	0,16 €	0,83 €	0,63 €	0,30 €	0,30 €
Espagne	0,33 €	1,48 €	1,03 €	1,11 €	0,60 €	3,62 €
Irlande	0,18 €	0,65 €	1,68 €	0,93 €	1,20 €	.
France	0,79 €	1,87 €	1,21 €	1,05 €	2,00 €	5,72 €
Grèce	0,95 €	2,51 €	2,68 €	3,15 €	4,00 €	0,79 €
Italie	2,99 €	8,36 €	3,52 €	2,89 €	3,20 €	2,23 €
Luxembourg	58,01 €	149,55 €	135,29 €	116,00 €	170,00 €	128,90 €
Pays-Bas	1,95 €	0,26 €	1,98 €	2,85 €	2,80 €	2,62 €
Portugal	0,82 €	3,76 €	6,81 €	7,00 €	4,50 €	3,82 €
Royaume-Uni	0,33 €	1,61 €	1,92 €	0,36 €	1,00 €	0,75 €
Autriche	-	-	0,48 €	1,87 €	4,40 €	8,80 €
Finlande	-	-	0,49 €	0,52 €	0,80 €	0,61 €
Islande	-	-	0,59 €	0,64 €	1,70 €	2,55 €
Norvège	-	-	0,95 €	1,56 €	0,40 €	0,26 €
Suède	-	-	0,65 €	0,96 €	1,60 €	1,91 €
<b>Moyenne/hab</b>	<b>1,31 €</b>	<b>2,95 €</b>	<b>2,37 €</b>	<b>1,99 €</b>	<b>2,60 €</b>	<b>2,59 €</b>

# La jurisprudence de la Cour de justice des Communautés européennes (CJCE)

- Les principes du Traité s'appliquent aux soins de santé :  
=> respect
  - Principes de non-discrimination
  - De libre circulation des biens
  - De libre prestation de service
- La procédure d'autorisation médicale préalable constitue une entrave à la libre circulation des biens et à la libre prestation de services
- La procédure d'autorisation peut se justifier dans le cadre des soins hospitaliers
- Les soins hospitaliers et ambulatoires peuvent suivre deux procédures différentes



# La jurisprudence de la Cour de justice des Communautés européennes (CJCE)

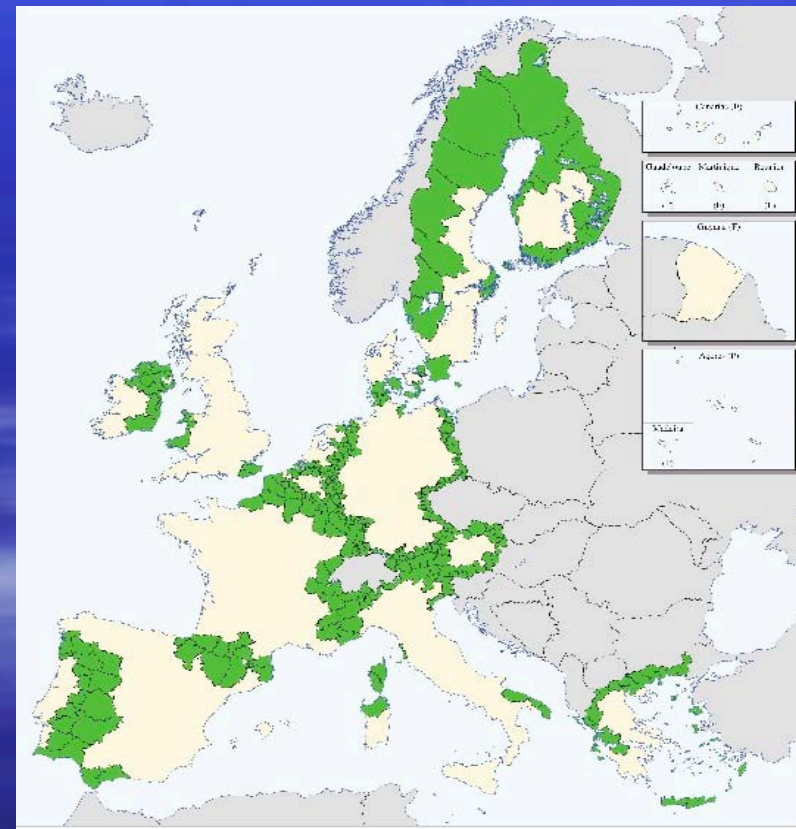
<p>Soins ambul</p> <p><b>Systeme dual</b></p>	<p>Règlements n°1408/71 et n°574/72</p> <p><u>Procédure standard E 112 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Autorisation préalable</li> <li>→ Tiers payant</li> <li>→ Remboursement par la caisse d'assurance maladie du pays de soins sur base des <b>tarifs</b> de ce pays « comme si l'assuré était affilié dans l'<b>Etat de prestations</b> »</li> <li>→ Règlement financier entre Etats</li> </ul>	<p>Arrêts de la CJCE</p> <p><u>Procédure Kohll et Decker :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ <u>Pas</u> d'autorisation préalable</li> <li>→ Avance des frais</li> <li>→ Remboursement par son organisme assureur sur base des <b>tarifs</b> du pays compétent « comme si l'assuré avait reçu le traitement dans son <b>Etat d'affiliation</b> »</li> <li>→ Prise en charge par le budget national</li> </ul>
<p>Soins hospi</p> <p><b>Voie unique</b></p>	<p>Règlements n°1408/71 et n°574/72</p> <p><u>Procédure standard E 112 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Autorisation préalable</li> <li>→ Tiers payant</li> <li>→ Remboursement par la caisse d'assurance maladie du pays de soins sur base des <b>tarifs</b> de ce pays « comme si l'assuré était affilié dans l'<b>Etat de prestations</b> »</li> <li>→ Règlement financier entre Etats</li> </ul>	

# Los sistemas derogatorios bilaterales

- Los actores locales de la salud elaboran mecanismos de acceso a la asistencia que derogan los principios de territorialidad de las prestaciones

Puede tratarse de :

- convenios de cooperaciones interhospitalarias transfronterizas
- Zonas Organizadas de Acceso Transfronterizo a la asistencia



# Los sistemas derogatorios bilaterales

- Los convenios de cooperaciones encuadran proyectos médicos transfronterizos específicos, definidos por los prestadores de servicios de dos o tres hospitales
- Los Zonas Organizadas de Acceso determinan espacios transfronterizos en el seno de los cuales las poblaciones pueden acceder libremente a la oferta hospitalaria de tratamientos médicos situada de los dos o tres lados de la frontera



# Los sistemas derogatorios bilaterales

- Los procedimientos administrativos y financieros de los pacientes, los prestadores de servicios y las instituciones de asistencia deben ser simplificados.
- La mayoría de los convenios favorecen la movilidad de los pacientes permitiéndoles liberarse de la autorización previa (formulario E 112).
- Los convenios transfronterizos mejoran el acceso geográfico y financiero de las poblaciones fronterizas a asistencia sanitaria de calidad

# Los sistemas derogatorios bilaterales

Concretamente en Bélgica : El seguro de enfermedad belga fue dotado de un marco jurídico apropiado para la concretización de iniciativas en cuanto a la asistencia sanitaria transfronteriza por medio del artículo 136 de la ley relativa a asistencia sanitaria.

Las excepciones al principio de territorialidad de las prestaciones, des las cuales pueden beneficiarse los asegurados belgas, pueden ser introducidas por :

- un decreto real,
- una cooperación en las regionales fronterizas,
- convenios transfronterizos (entre organismos aseguradores y prestadores de servicios

# Los sistemas derogatorios bilaterales

**Convenios particulares** pueden ser firmados entre Estados o entre Centros Hospitalarios con el acuerdo de las instancias nacionales competentes a fin de favorecer la movilidad de los pacientes.

=> Son acuerdos marco de cooperación sanitaria, este tipo de acuerdos son firmados entre Francia y Alemania, Francia Bélgica y Francia proyecta realizarlo con otros países - España

## **OBJECTIVOS**

- garantizar un mejor acceso a una asistencia sanitaria de calidad,
- garantizar la continuidad de la asistencia,
- optimizar la organización de la oferta de asistencia,
- favorecer la puesta en común de conocimientos y prácticas.

# Los sistemas derogatorios bilaterales

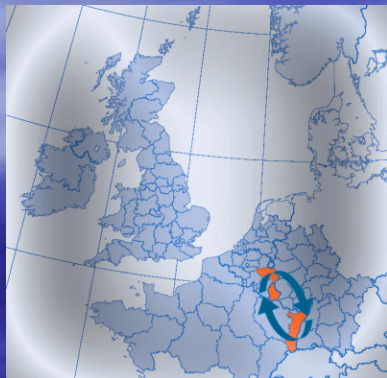
## Cooperaciones interhospitalarias

- Tourcoing / Mouscron (Roubaix): Diálisis / enfermedades infecciosas, scintigrafía, Urología
- Dinant/Charleville : Maternidad
- Maubeuge / Mons : cuidados intensivos
- Cerdagne

## Zonas organizadas de acceso

IZOM : Euregio Meuse-Rhin

Sud-Luxembourg/ Longwy



- cooperación transnacional entre los hospitales de : Strasbourg – Liège – Luxembourg

## La propuesta de Directiva relativa a la aplicación de los derechos de los pacientes en cuanto a la asistencia sanitaria transfronteriza

- Definir un marco claro y transparente para el suministro de asistencia sanitaria transfronteriza en la UE.
- No modifica el marco reglamentario existente para la coordinación de los regímenes de seguridad social, **pero** establecerá un mecanismo complementario basado en los principios en que se fundan las decisiones del Tribunal de Justicia.
- Los pacientes podrán así ir a otro Estado miembro para recibir asistencia sanitaria que hubieran podido obtener en su Estado miembro, y hacerse reembolsar hasta el total del importe que se les hubiera pagado si hubieran seguido ese tratamiento en su país de origen, pero deberán asumir el riesgo financiero vinculado a los posibles costes suplementarios.



## La propuesta de Directiva relativa a la aplicación de los derechos de los pacientes en cuanto a la asistencia sanitaria transfronteriza

- En resumen, las disposiciones relativas a los derechos de los pacientes contenidas en esta propuesta y en el Reglamento n°1408/71 **instauran dos mecanismos paralelos**.
  - En el marco del **reglamento de coordinación**, los tratamientos hospitalarios requieren una **autorización previa** y la institución del lugar de estancia reembolsa las prestaciones sobre la base del formulario E 112, según las disposiciones de la legislación y las tarifas del “**país de tratamiento**”.
  - En la **propuesta de Directiva**, la **autorización previa ya no es necesaria** (puede no obstante ser mantenida por los Estados miembros, pero su puesta en práctica es muy compleja) y se reembolsan las prestaciones sobre base de la **tarifa del país de afiliación**.
- Existirán dos sistemas, lo que no facilitará la comprensión del paciente



A map of Europe with various countries highlighted in different colors: yellow for Western and Southern Europe, purple for Central Europe, and pink for Eastern Europe. The text 'L'UNION EUROPEENNE' is written in blue, and 'MUCHAS GRACIAS DE SU ATENCION' is written in large, yellow, 3D-style letters with a black outline.

**L'UNION EUROPEENNE**

**MUCHAS GRACIAS DE SU ATENCION**